

Festool GmbH  
Wertstraße 20  
D-73240 Wendlingen  
Tel.: +49 (0)7024/804-0  
Telefax: +49 (0)7024/804-20608  
www.festool.com

# FESTOOL

## R090 DX FEQ



### Originálny návod na používanie

1	Symbols.....	2
2	Technické údaje .....	2
3	Prvky zariadenia .....	2
4	Používanie na určený účel.....	2
5	Bezpečnostné pokyny .....	2
6	Uvedenie do prevádzky .....	5
7	Nastavenia .....	5
8	Práca s náradím .....	6
9	Údržba a ošetrovanie.....	6
10	Príslušenstvo .....	7
11	Životné prostredie.....	7
12	ES-Vyhlásenie o zhode .....	7

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

## 1 Symboly



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom



Prečítajte si návod/upozornenia a pokyny!



Používajte ochranné okuliare!



Noste ochranu sluchu!



Používajte ochrannú dýchaciu masku!



Vytiahnite sieťovú zástrčku!

## 2 Technické údaje

Excentrická brúška s prevodovkou	R090 DX FEQ
Výkon	400 W
Otáčky	
Excentrický pohyb	3000 - 7000 min <sup>-1</sup>
Krивková dráha Rotex	220 - 520 min <sup>-1</sup>
Zdvih pri brúsení	3,0 mm
Brúsny tanier FastFix	D 90 mm
Hmotnosť (bez sieťového kábla, s brúsnym tanierom)	1,45 kg
Trieda ochrany	□ / II

## 3 Prvky zariadenia

- [1-1] Protector
- [1-2] Prepínač/Zastavenie vretena
- [1-3] Vypínač
- [1-4] Sieťový kábel
- [1-5] Odsávací nátrubok
- [1-6] Regulácia otáčok
- [1-7] Brúsny tanier
- [1-8] Zarážkový hriadel
- [1-9] Leštiaci tanier\*
- [1-10] Delta brúsny kotúč
- [1-11] Lamelová brúsna doska\*
- [1-12] Medzipodložka\*

\* nie je súčasťou dodávky pri všetkých verziách

## 4 Používanie na určený účel

Náradie je určené na brúsenie a leštenie plastov, kovu, dreva, kompozitných materiálov, farieb/laku, tmelu a podobných materiálov. Azbestové materiály sa nesmú spracovávať.

Kvôli zachovaniu elektrickej bezpečnosti nesmie byť náradie mokré a nesmie sa prevádzkovať vo vlhkom prostredí. Náradie sa smie používať iba na brúsenie za sucha.



Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ.

## 5 Bezpečnostné pokyny

### 5.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia



**VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny.** Chyby pri dodržiavaní nasledujúcich výstražných upozornení a pokynov môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

**Všetky bezpečnostné upozornenia a návody či pokyny si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.**

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch, sa vzťahuje na sieťové elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na akumulátorové elektrické náradie (bez sieťového kábla).

### 1 BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- a. **Udržiavajte svoje pracovisko čisté a upratané.** Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracoviska môžu viesť k úrazom.
- b. **Nepracujte s náradím vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekutiny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- c. **Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v jeho blízkosti.** Pri vyrušení môžete stratiť kontrolu nad náradím.
- d. **Elektrické náradie nenechávajte zapnuté bez dozoru.** Elektrické náradie opustite až vtedy, keď sa pracovný nástroj úplne zastavil.

### 2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a. **Pripájacia zástrčka náradia musí byť vhodná do konkrétnej zásuvky. Zástrčku nesmieste žiadnym spôsobom upravovať. Pri uzemnenom náradí nepoužívajte žiadne adaptéry na zástrčku.** Neupravené zástrčky a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory,**

**sporáky a chladničky.** Riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené, keď je vaše telo uzemnené.

- c. **Chráňte náradie pred dažďom alebo vlhkosťou.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **Kábel nepoužívajte na iné účely, ako je napríklad prenášanie náradia, zavesenie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Udržiavajte kábel mimo dosahu zdroja tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí.** Používanie predlžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f. **Ak sa prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí nemožno vyhnúť, použite prúdový chránič.** Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a. **Budte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo robíte, a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozvahou. Nepoužívajte náradie vtedy, keď ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Aj chvílková nepozornosť pri používaní náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- b. **Používajte ochrannú výbavu a vždy noste ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, akými sú maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia znižuje riziko poranení.
- c. **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky. Predtým než vsuniete zástrčku do zásuvky sa uistite, že vypínač je v polohe „VYP“.** Keď máte pri prenášaní náradia prst na vypínači alebo keď je náradie pri pripájaní na zdroj prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d. **Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v pohyblivej časti náradia, môže byť príčinou vážnych úrazov a poranení.
- e. **Nepreceňujte vlastné sily. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Máte tak v nečakaných situáciách nad náradím lepšiu kontrolu.
- f. **Noste vhodný odev. Nenoste dlhý či voľný odev ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy**

**a odev nedostali príliš blízko k pohybujúcim sa častiam.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu v pohyblivých častiach zachytiť.

- g. **Ak je možné namontovať zariadenia na zachytávanie a odsávanie prachu, uistite sa, že sú tieto zariadenia pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení obmedzuje riziká spôsobené prítomnosťou prachu.
- h. **Nepripustite, aby ste sa kvôli zvyklostiam, nadobudnutým pri častom používaní náradia, uspokojili len s vlastným úsudkom a nedodrжали tak základné bezpečnostné princípy pri používaní náradia.** Neobozretná činnosť môže zapríčiniť ťažké zranenie v priebehu zlomku sekundy.

### 4 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a. **Náradie nepreťažujte. Na vašu prácu používajte správne elektrické náradie.** So správnym elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v danom výkonovom spektre.
- b. **Nepoužívajte žiadne elektrické náradie, ktoré má poškodený vypínač.** Používanie elektrického náradia, ktoré nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a náradie musí byť najprv opravené.
- c. **Predtým, než začnete nastavovať náradie, meniť príslušenstvo alebo pred odložením náradia, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.** Toto opatrenie zabraňuje náhodnému, neúmyselnému zapnutiu náradia.
- d. **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nenechávajte zariadenie obsluhovať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo osoby, ktoré si neprečítali tieto odporúčania a pokyny.** Používanie elektrického náradia je nebezpečné pre neskúsené osoby.
- e. **Vykonávajte starostlivú údržbu náradia. Kontrolujte, či pohyblivé časti náradia fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či nie sú časti zlomené alebo poškodené tak, že ovplyvňujú funkciu náradia. Pred použitím náradia nechajte poškodené časti opraviť.** Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- f. **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, vkladacie nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a odporúčaniami a tak, ako je to predpísané pre tento osobitný typ náradia. Zohľadnite pritom dané pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné

účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

- h. Rukováti udržiavajte suché, čisté a bez znečistenia olejom a tukom.** Klzké rukováti neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.

## 5 STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE A POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- a. Akumulátory nabíjajte len pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačke, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí riziko vzniku požiaru v prípade, že sa používa spolu s inými akumulátormi.
- b. Používajte iba akumulátory určené pre dané elektrické náradie.** Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu a vzniku požiaru.
- c. Nepoužívaný akumulátor uschovajte tak, aby bol mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru.
- d. Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesto prúdom vody. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e. Pred vložením akumulátora sa uistite, že je náradie vypnuté.** Vloženie akumulátora do zapnutého elektrického náradia môže viesť k úrazom.

## 6 SERVIS

- a. Prístroj nechajte opraviť vždy iba kvalifikovanými odborníkmi a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Zaistíte tak, že náradie si zachová svoju bezpečnosť.
- b. Na opravu a údržbu používajte len originálne diely.** Pri použití neschváleného príslušenstva alebo náhradných dielov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k ťažkým poraneniam.

### 5.2 Bezpečnostné pokyny špecifické pre konkrétne náradie

- **Pri práci môže vznikať škodlivý/jedovatý prach (napr. olovený náter, niektoré druhy dreva a kovu).** Dotyk alebo vdýchnutie tohto prachu môže predstavovať ohrozenie pre obsluhujúcu osobu alebo iné osoby v blízkosti. Rešpektujte bezpečnostné predpisy platné vo vašej krajine.

Elektrické náradie pripojte na vhodné odsávacie zariadenie.



Na ochranu vášho zdravia používajte masku na ochranu dýchacích ciest P2.



Kvôli nebezpečenstvu existujúcemu pri brúsení, vždy používajte ochranné okuliare.

– **Zabráňte vniknutiu tekutých leštiacich prostriedkov (politúry) do náradia.** Vniknutie tekutých leštiacich prostriedkov (politúry) do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- **Po páde skontrolujte elektrické náradie a brúsny tanier, či nie sú poškodené. Z dôvodu dôkladnej kontroly brúsny tanier demontujte. Poškodené časti nechajte pred použitím opraviť.** Zlomené brúsne taniere a poškodené stroje môžu viesť k poraneniam a môžu nepriaznivo ovplyvniť bezpečnosť stroja.

### 5.3 Obrábanie kovu



Pri obrábaní kovu je z bezpečnostných dôvodov potrebné dodržiavať nasledujúce opatrenia:

- Použite predradený prúdový chránič (FI, PRCD).
- Prístroj pripojte na vhodné odsávacie zariadenie.
- Stroj pravidelne čistite vyfukovaním od usadenín prachu v kryte motora.



Používajte ochranné okuliare!

### 5.4 Hodnoty emisií

Hodnoty zistené podľa normy EN 60745 sú typicky:

Úroveň akustického tlaku	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 88 \text{ dB(A)}$
Neistota	$K = 3 \text{ dB}$



### POZOR

**Hluk, ktorý vzniká pri práci**

**Poškodenie sluchu**

► Používajte ochranu sluchu!

Hodnota generovaných vibrácií  $a_h$  (súčet vektorov v troch smeroch) a neistoty  $K$  zistenej podľa normy EN 60745:

<b>Jemný výbrus<sup>1</sup>.</b>	$a_h = 5,0 \text{ m/s}^2$
Neistota	$K = 2,0 \text{ m/s}^2$
<b>Hrubý výbrus<sup>1</sup>.</b>	$a_h = 5,0 \text{ m/s}^2$
Neistota	$K = 2,0 \text{ m/s}^2$
<b>Trojboká brúska</b>	$a_h = 5,0 \text{ m/s}^2$

Neistota	$K = 2,0 \text{ m/s}^2$
<b>Leštenie</b>	$a_h = 5,0 \text{ m/s}^2$
Neistota	$K = 2,0 \text{ m/s}^2$

<sup>1</sup> s W-HT.

Udávané hodnoty emisií (vibrácií, hluku)

- slúžia na porovnávanie strojov,
- sú vhodné aj na predbežné odhadovanie zaťaženia vibráciami a hlukom pri používaní,
- reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia.

Zvýšenie je možné pri odlišnom používaní, s inými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej údržbe. Dodržiavajte odporúčané časy voľnobežného chodu a státia stroja!

## 6 Uvedenie do prevádzky



### VAROVANIE

#### Nepripustné napätie alebo frekvencia!

##### Nebezpečenstvo úrazu

- Sieťové napätie a frekvencia zdroja napätia sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku.
- V Severnej Amerike sa smú používať iba stroje Festool pracujúce s napätím 120 V/60 Hz.

Pripojenie a odpojenie sieťovej šnúry [1-4] pozri obr. [2].

Spínač [1-3] slúži ako vypínač (I = ZAPNUTÉ, 0 = VYPNUTÉ).

- ① Vypínač sa dá stlačiť len vtedy, keď je prepínač [1-2] v zapnutej polohe.
- ① Pri výpadku prúdu, alebo ak sa vytiahne sieťová zásuvka, sa vypínač ihneď prepne do polohy VYPNUTÉ. Toto bráni nekontrolovanému opakovaniu štartu.

## 7 Nastavenia



### VAROVANIE

#### Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Pred všetkými prácami na stroji vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky!

### 7.1 Elektronika

Náradie je vybavené elektronikou so spínaním celých vlín s nasledujúcimi vlastnosťami:

### Pozvoľný rozbeh

Elektronicky riadený pozvoľný rozbeh zaisťuje plynulý rozbeh náradia.

### Regulácia otáčok

Otáčky možno plynulo meniť regulačným kolieskom [1-6] v rozsahu otáčok (pozrite Technické údaje). Tak možno rýchlosť brúsenia optimálne prispôbiť akémukoľvek povrchu (pozrite tabuľku).

### Konštantné otáčky

Predvolené otáčky motora sa elektronicky udržiavajú na konštantnej úrovni. Tým je zabezpečená nemenná rezná rýchlosť aj pri zaťažení.

### Tepelná poistka

Pri príliš vysokej teplote motora sa zredukuje prívod prúdu a otáčky. Náradie beží iba so zníženým výkonom, aby sa umožnilo rýchle ochladenie ventilátorom motora. Ak nadmerná teplota pretrváva, stroj po cca 40 sekundách úplne vypne. Opätovné spustenie je možné až po ochladení motora.

### 7.2 Nastavovanie brúsneho pohybu [3]

Prepínačom [1-2] sa môžu nastaviť tri rôzne brúsne pohyby.

- ① Prepínať je možné len vtedy, keď je brúsny tanier zastavený, pretože prepínač je počas prevádzky zablokovaný.

### Hrubý výbrus, leštenie krivkovej dráhy ROTEX



Krivková dráha ROTEX je kombináciou otočného a excentrického pohybu. Táto poloha je vhodná na brúsenie s vysokým úberom (hrubý výbrus) a na leštenie.

### Jemný výbrus – excentrický pohyb



Táto poloha je vhodná na brúsenie s nízkym úberom (jemný výbrus) na povrchy bez rýh.

### Trojboká brúska a menič taniera [4]



Táto poloha sa používa na brúsenie s brúsnou doskou a lamelovou brúsnou doskou, ktorá je blokována otáčavým pohybom.



V tejto polohe je možné vymeniť brúsny tanier alebo brúsnu pätku.

- ① Zarážkový hriadeľ [1-8] blokuje montáž brúsnej pätky na polohový prepínač krivkovej dráhy ROTEX a excentrický pohyb.

### 7.3 Výmena brúsneho/leštiaceho taniera [5]

- ① Používajte len brúsne a leštiace taniere, ktoré sú vhodné pre udávaný maximálny krútiaci moment.



Náradie môže byť vybavené dvomi rôzne tvrdými brúsnymi taniermi prispôsobenými obrábanému povrchu.

**Tvrдый:** hrubé aj jemné brúsenie na plochách. Brúsenie hrán.

**Mäkký:** univerzálny na hrubé aj jemné brúsenie, rovné aj zakrivené plochy.

Nasadením medzipodložky **[1-12]** na brúsny tanier sa zníži tvrdosť = veľmi mäkké.

- Nastavte do meniča taniera prepínač **[1-2]** na požadovaný brúsiaci pohyb.

#### 7.4 Výmena brúsnej pätky [6]

Delta brúsnym kotúčom DSS-GE-STF-R090 môžete brúsiť pri okraji, v rohoch alebo na hranách. Lamelovou brúsnou doskou LSS-STF-R090 môžete brúsiť v medzerách, napríklad v lamelových okeniach.

#### Dbajte na dodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov:

Práce v rohoch a hranách vedú skôr k bodovej záťaži hrotu a k zvýšenému vzniku tepla. Pracujte preto so znížením tlakom.

#### Delta brúsny kotúč DSS-GE-STF-R090 [7]

Ak je podložka StickFix **[7-1]** delta brúsných kotúčov na prednej hrane, odstráňte ju a otočte o 120°.

#### Lamelová brúsna doska LSS-STF-R090 [8]

Ak je povrchová vrstva StickFix lamelovej brúsnej dosky opotrebovaná, musí sa nahradiť celý stôl. Na tento účel povoľte skrutky **[8-1]**.

#### 7.5 Pripevnenie brúsiaceho príslušenstva

Na brúsne tanieri StickFix a brúsne pätky je možné rýchlo a jednoducho upevniť vhodné brúsne papiere a plátna StickFix.

- Pritlačte samolepiace príslušenstvo na brúsny **[1-7]** tanier.

#### 7.6 Upevnenie príslušenstva na leštenie

Aby sa predišlo poškodeniu, môže sa príslušenstvo PoliStick (huby, plsť, návlak z jahňaciny) aplikovať len na špeciálne leštiace tanieri.

- Pritlačte samolepiace príslušenstvo na leštiaci **[1-9]** tanier.

#### 7.7 Odsávanie



#### VAROVANIE

##### Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prachom

- Prach môže byť zdraviu škodlivý. Preto nikdy nepracujte bez odsávania.
- Pri odsávaní zdraviu škodlivého prachu vždy dodržiavajte národné ustanovenia.

Na odsávacie hrdlo **[1-5]** mobilného odsávača Festool je možné pripojiť hadicu s priemerom 27.

#### 7.8 Ochrana hrán (Protector) [9]

Aby sa brúsny tanier mohol dotknúť okrajových častí povrchu (napr. pri brúsení pozdĺž steny alebo okien) je ochrana hrán **[1-1]** znížená, a preto hrozí strata kontroly nad náradím a poškodenie náradia.

### 8 Práca s náradím



#### VAROVANIE

##### Nebezpečenstvo poranenia

- Obrobok vždy upevnite tak, aby sa pri obrábaní nemohol pohybovať.

#### Dbajte na dodržanie nasledujúcich upozornení a pokynov:

- Nepreťažujte náradie príliš silným pritláčaním! Najlepší výsledok dosiahnete, keď budete pracovať s mierne silným prítlakom. Výkon a kvalita brúsenia závisia v podstate od voľby správneho brusiva.
- Kvôli bezpečnému vedeniu držte náradie oboma rukami za obal motora na hlave prevodovky.
- ① Tabuľky A a B zobrazujú odporúčané nastavenia pre rôzne brúsne a leštiace práce.

### 9 Údržba a ošetrovanie



#### VAROVANIE

##### Nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom

- Pred akýmkoľvek údržbovými prácami vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- Všetky práce na údržbe a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.

Na zaistenie cirkulácie vzduchu sa musia chladiace otvory na kryte motora udržiavať vždy voľné a čisté.

Náradie je vybavené špeciálnymi samoodpájacími uhlíkmi. Po ich opotrebovaní nastane automatické prerušenie napájania a náradie sa zastaví.



**Zákaznícky servis a opravy** sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

## 9.1 Kotúčová brzda

Gumová manžeta **[10-1]** na brúsnom tanieri a zastavovací krúžok **[10-2]** na náradí zabraňujú pri excentrickom pohybe (jemný výbrus) nekontrolovateľne vysokým otáčkam brúsneho taniera. Postupom času sa tieto časti opotrebovávajú a musia byť nahradené, pretože klesá ich výkonnosť (obj. č. nájdete v zozname náhradných dielov).

## 10 Príslušenstvo

Používajte iba originálne príslušenstvo Festool určené na použitie s týmto náradím a originálny spotrebný materiál Festool, pretože tieto systémové komponenty sú navzájom optimálne zladené. Pri použití príslušenstva a spotrebného materiálu od iných dodávateľov rastie pravdepodobnosť zhoršenia kvality pracovných výsledkov a obmedzenia nárokov plynúcich zo záruky. Podľa použitia môže dôjsť k zvýšenému opotrebovaniu stroja alebo k zvýšeniu vášho zaťaženia. Chráňte preto seba, vaše náradie a vaše záručné nároky tým, že budete používať výlučne originálne príslušenstvo Festool a spotrebný materiál Festool!

Používajte len originálne brúsne a leštiace taniere Festool. Použitím neplnohodnotných brúsnych alebo leštiacich tanierov môže dôjsť k výraznej nevyváženosti, ktorá zhorší kvalitu výsledkov práce a zvýši opotrebenie náradia.

Objednávacie čísla príslušenstva a náradia nájdete vo vašom katalógu Festool alebo na internete na „[www.festool.com](http://www.festool.com)“.

## 11 Životné prostredie

**Elektrické náradie nevyhadzujte do domáceho odpadu!** Náradie, príslušenstvo a obaly odovzdajte na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia. Dodržiavajte platné národné predpisy.

**Len pre EÚ:** Podľa európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa musia použité elektrické prístroje separovať a odovzdávať na recykláciu v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

**Informácie o nariadení REACH:**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

## 12 ES-Vyhlásenie o zhode

Excentrická brúska s prevodovkou	Sériové č.
RO DX 90 FEQ	495618, 496428
Označenie CE z roku:2010	

Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

2006/42/ES, 2004/108/ES (do 19.04.2016), 2014/30/EU (od 20.04.2016), 2011/65/EÚ, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-4:2009+A11:2011, EN 55014-1:2006+A2:2011, EN 55014-2:1997+korigendum 1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2013.

**Festool GmbH**








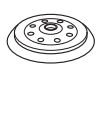



Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

*ppa. Dr. Johannes Steimel*

Dr. Johannes Steimel

Vedúci výskumu, vývoja a technickej dokumentácie  
2015-03-30

Tabuľka A:	Hrubý výbrus				Jemný výbrus			
Brúsenie								
Lak, plnidlo, náterový tmel	x		5 - 6	mäkký		x	1 - 3	veľmi mäkký
Lak, farba	x		5 - 6	tvrdý		x	3 - 6	tvrdý
Drevo, dyha	x		5 - 6	tvrdý		x	3 - 6	mäkký

Tabuľka A:		Hrubý výbrus				Jemný výbrus			
Brúsenie									
	Plast	x	x	1 - 4	mäkký		x	1 - 4	mäkký/ veľmi mäkký
	Oceľ, meď, hliník	x		6	mäkký		x	3 - 6	mäkký
	Lak VOC						x	2 - 4	veľmi mäkký - tvrdý

Tabuľka B:				
Leštenie		Leštenie	Lakovanie	Leštenie vysokolesklých povrchov
Lak		6	3	4 - 6
		Huba hrubé/jemné	Huba jemné/ryhované	Návlek z jahňaciny
		Leštiaca pasta	Tvrдый vosk	-
Plast		6	3	6
		Plstť tvrdý	Plstť mäkký	Návlek z jahňaciny
		Leštiaca pasta	Tvrдый vosk	-